

# brother®

DANSK

**TZe**  
**TAPE**

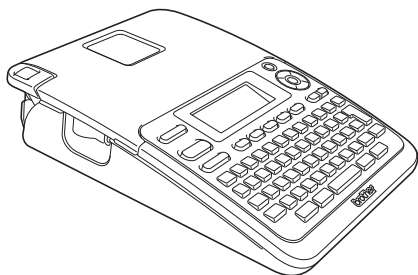
# P-touch

## 2030

# BRUGSANVISNING

Læs denne Brugsanvisning, inden du begynder at bruge din P-touch.

Opbevar denne Brugsanvisning på et let tilgængeligt sted, så du kan bruge den senere.



- 1 INDLEDNING
- 2 KOM I GANG
- 3 REDIGERING AF EN LABEL
- 4 UDSKRIVNING AF LABELS
- 5 ANVENDELSE AF FILHUKKOMMELSEN
- 6 VEDLIGEHOLDELSE AF P-TOUCH
- 7 FEJLFINDING
- 8 APPENDIKS
- 9 STIKORDSREGISTER

# INDLEDNING

Tak, fordi du har købt P-touch 2030.

Din nye P-touch er et brugervenligt etiketteringssystem med mange funktioner, der gør det utroligt nemt at oprette labels.

Denne vejledning indeholder forskellige forholdsregler og grundlæggende procedurer for brug af denne printer. Læs denne vejledning omhyggeligt inden brug, og opbevar den på et let tilgængeligt sted, så den kan bruges igen senere.

## Overensstemmelseserklæring (kun Europa)

Vi, BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan

erklærer, at dette produkt og lysnetadapteren er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i alle relevante direktiver og regler, som gælder i EU.

Overensstemmelseserklæringen kan hentes på vores websted.

Gå til <http://solutions.brother.com>

- vælg region (f.eks. Europe)
- vælg land
- vælg din model
- vælg "Manualer"
- vælg Overensstemmelseserklæring (\* vælg sprog efter behov).

## Bemærkning om udarbejdelsen og udgivelsen

Denne vejledning er blevet udarbejdet og udgivet under tilsyn fra Brother Industries, Ltd., og den indeholder de seneste produktbeskrivelser og specifikationer.

Denne vejlednings indhold og dette produkts specifikationer kan ændres uden varsel.

Hvis nye versioner af PT-2030-softwaren bliver tilgængelige, vil denne vejledning muligvis ikke afspejle de opdaterede funktioner. Derfor er det muligt, at der er forskelle mellem softwaren og indholdet i denne vejledning.

Alle handelsnavne og produktnavne for virksomheder, som optræder på Brother-produkter, relaterede dokumenter og eventuelle andre materialer, er alle varemærker eller registrerede varemærker, som tilhører disse respektive virksomheder.

## Indhold

Sådan bruges P-touch.....	4
Sikkerhedsforanstaltninger.....	5
Generelle forholdsregler.....	8
Symboler, der anvendes i denne vejledning .....	9
<b>KOM I GANG .....</b>	<b>10</b>
Udpakning af P-touch.....	10
Generel beskrivelse.....	10
Display og tastatur.....	11
Display .....	11
Tasternes navne og funktioner .....	12
Strømforsyning.....	14
Batteri.....	14
AC-adapter.....	15
Isættelse af en tapekassette .....	16
Tænd og sluk maskinen .....	17
Fremføring af tape.....	18
Fremføringsfunktion .....	18
Display.....	18
Displaykontrast .....	18
Indstilling af sprog og enhed .....	19
Sprog .....	19
Enhed.....	19
<b>REDIGERING AF EN LABEL .....</b>	<b>20</b>
Indtastning og redigering af tekst .....	20
Indtastning og redigering fra tastaturet .....	20
Tilføjelse af en ny linje .....	20
Tilføjelse af en ny blok .....	20
Flytning af markøren.....	20
Indsætning af tekst.....	20
Indsætning af en tabulator .....	20
Sletning af tekst .....	21
Indtastning af symboler .....	22
Indtastning af symboler ved hjælp af symbolfunktionen .....	22
Indtastning af tegn med accent .....	24
Tegnindstillinger .....	25
Tegnindstillinger for en label .....	25
Tegnindstillinger for hver linje .....	25
Indstilling af automatisk tilpasning .....	28

## INDLEDNING

---

Labelindstillinger .....	29
Brug af auto-format layout .....	31
Anvendelse af skabeloner - eksempel på oprettelse af et aktivmærke .....	31
Anvendelse af bloklayout .....	34
Oprettelse af en stregkodelabel .....	37
Indstilling af stregkodeparametre .....	37
Indtastning af stregkodedata .....	38
Redigering og sletning af en stregkode .....	40

## UDSKRIVNING AF LABELS

---

Forhåndsvisning af en label .....	41
Udskrivning af en label .....	41
Udskrivning af en enkelt kopi .....	42
Udskrivning af flere kopier .....	42
Automatisk nummerering af labels .....	43
Spejlvendt udskrivning .....	44
Indstilling af margener .....	45
Justering af labellængden .....	47
Påsætning af labels .....	47
Udskrivning fra labeludvalget .....	48
Udskrivning af en label fra det labeludvalg, der er gemt på maskinen .....	48

## ANVENDELSE AF FILHUKKOMMELSEN

---

Lagring af en label i hukommelsen .....	52
Åbning af en gemt labelfil .....	52
Udskrivning af en gemt labelfil .....	53
Sletning af en gemt labelfil .....	53

## VEDLIGEHODELSE AF P-TOUCH

---

Nulstilling af P-touch .....	54
Nulstilling af dataene til fabriksindstillingerne (labeludvalg, der er gemt i Favoritter, nulstilles ikke) .....	54
Vedligeholdelse .....	54
Rengøring af enheden .....	54
Rengøring af printhovedet .....	54
Rengøring af tapeafskæringen .....	55

.....	
<b>FEJLFINDING</b> .....	<b>56</b>
Sådan gør du, hvis.....	56
Fejlmeddelelser .....	57
<b>APPENDIKS</b> .....	<b>60</b>
Specifikationer.....	60
<b>STIKORDSREGISTER</b> .....	<b>61</b>

## Sådan bruges P-touch

### ■ Oprette en label med P-touch

#### 1 | KOM I GANG

Forbered P-touch. **S. 10**

#### 2 | OPRETTELSE AF EN LABEL

- Indtastning og redigering af tekst. **S. 20**
- Indtastning af symboler. **S. 22**
- Indtastning af tegn med accent. **S. 24**
- Brug af auto-format layout. **S. 31**



Ud over indtastning af tekst har P-touch en lang række formateringsindstillinger.

Opret labels som disse:



#### 3 | UDSKRIVNING AF LABELS

- Udskrivning af en label. **S. 41**
- Indstilling af margener. **S. 45**
- Udskrivning fra labeludvalget. **S. 48**



Inden udskrivning kan du kontrollere labelens layout ved hjælp af eksempelvisningen.

Opret labels som disse:





### ■ Udskrivning fra labeludvalget

Ved hjælp af labeludvalgsfunktionen kan der nemt oprettes labels ved at vælge og derefter udskrive design, der allerede findes i maskinen.



## Sikkerhedsforanstaltninger

For at forhindre person- og tingskader forklares vigtige bemærkninger ved hjælp af forskellige symboler.

Symbolerne og deres betydninger er som følger:

 <b>ADVARSEL</b>	Angiver en potentielt farlig situation, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke afværges.
 <b>FORSIGTIG</b>	Angiver en potentielt farlig situation, der kan medføre mindre eller moderat personskade, hvis den ikke afværges.








De symboler, der bruges i denne vejledning, er følgende:

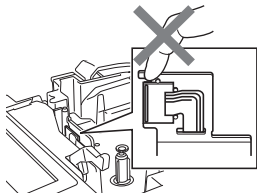
	Handling, der IKKE må udføres.		Du må IKKE skille produktet ad.
	Du må IKKE sprøjte vand på produktet eller nedsænke det i vand.		Du må IKKE røre ved en bestemt del af produktet.
	Handling, der skal udføres.		Frakobling fra strømforsyning.
	Sikkerhedsadvarsel.		Advarsler om mulighed for elektrisk stød.

### ADVARSEL

#### P-touch

Følg disse retningslinjer for at undgå brand, elektrisk stød eller fare for personskade og/eller anden skade.

-  LAD IKKE P-touch blive våd på nogen måde.
-  Rør IKKE ved nogen metaldele nær printheadet. Printheadet bliver meget varmt under brugen og forbliver varmt umiddelbart efter brugen. Rør det ikke direkte med hænderne.
-  Du må IKKE skille P-touch ad. Hvis der er behov for inspektion, justering eller reparation af printeren, skal du kontakte den forhandler, hvor din P-touch er købt, eller dit lokale autoriserede servicecenter.
-  Der anvendes plastikposer til printerens emballage. For at undgå risiko for kvælning skal disse poser opbevares utilgængeligt for spædbørn og børn.
-  Frakobl med det samme AC-adapteren, fjern omgående batterierne, og ophør med at bruge den, hvis du bemærker usædvanlige lugte, varme, misfarvning, deformation eller andet usædvanligt under brug eller opbevaring.
-  Undgå at tabe eller slå på din P-touch, da dette kan medføre skader.
-  Brug IKKE P-touch, hvis der er et fremmedlegeme i den. Hvis der kommer vand, metalliske stoffer eller fremmedlegemer ind i din P-touch, skal du frakoble AC-adapteren, fjerne batterierne, og kontakte den forhandler, hvor din P-touch er købt, eller dit lokale autoriserede servicecenter.



1

2

3

4

5

6

7


8

9

### ADVARSEL










#### Batteri

Følg disse retningslinjer for at undgå lækkende væske, varme, hul på batteriet og personskade.

-  UNDGÅ, at batterierne smides ind i ild, varmes op, kortsluttes, genoplades eller skilles ad.

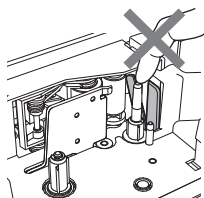
#### AC-adapter

Følg disse retningslinjer for at undgå brand, skader, elektrisk stød, fejl eller fare for personskade.

-  Anvend altid den angivne spænding (220-240 V) og den foreslåede AC-adapter. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre risiko for ulykker eller skader. Brother påtager sig intet ansvar for eventuelle ulykker eller skader grundet manglende brug af den angivne AC-adapter og adapterledning.
-  TILSLUT IKKE den medfølgende AC-adapter eller adapterledning til andre produkter.
-  Fjern AC-adapterledningen med det samme, og brug ikke P-touch i tordenvejr. Der er en lille risiko for at få elektrisk stød fra lynnedslag.
-  Rør IKKE ved AC-adapteren eller strømstikket med våde hænder.
-  Brug IKKE AC-adapteren på steder med høj fugtighed som f.eks. badeværelser.
-  Brug IKKE en beskadiget adapterledning eller et beskadiget strømstik.
-  Placer IKKE tunge genstande på adapterens ledning eller stik, og undgå at beskadige eller modificere dem. Undgå at bøje eller trække voldsomt i adapterledningen.
-  UNDGÅ at tabe, slå på eller på anden måde beskadige AC-adapteren.
-  Sørg for, at stikket er sat helt ind i stikkontakten. Benyt ikke en stikkontakt, der er løs.

#### Tapeafskærer

-  Rør IKKE skæreenhedens knivblad.





## ⚠ FORSIGTIG

### Batteri

Følg disse retningslinjer for at undgå lækkende væske, varme, eller at der går hul på batteriet.

- ⊘ UNDGÅ at bruge gamle og nye batterier sammen.
- ⊘ UNDGÅ at blande alkalinebatterier med andre batterityper.
- ⊘ UNDGÅ at anbringe plus- og minuspolen forkert.
- ⚠ Fjern batterierne, hvis du ikke skal bruge P-touch i en længere periode.

### AC-adapter

- ⚠ Hvis du ikke skal bruge P-touch i en længere periode, bør du tage AC-adapteren ud af stikkontakten.
- ⚠ Tag altid fat i AC-adapteren, når du tager den ud af stikkontakten.

### Tapeafskærer

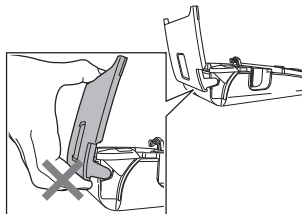
Følg disse retningslinjer for at undgå mindre personskader og skader på printeren.

- ⊘ Åbn IKKE tapedækslet, mens du betjener skæreenheden.
- ⊘ Tryk IKKE for hårdt på skæreenheden.

### P-touch

Følg disse retningslinjer for at undgå mindre personskader og skader på din P-touch.

- ⚠ Placer din P-touch på et fladt, stabilt underlag som f.eks. et skrivebord.
- ⊘ Efterlad IKKE P-touch tilgængelig for børn med tapedækslet åbent.
- ⊘ Placer IKKE nogen tunge genstande oven på P-touch.
- ⊘ For at forhindre personskade skal du undlade at anbringe fingrene i de områder, der vises på illustrationerne.



1

2

3

4

5

6

7

8



9

### Generelle forholdsregler

- Installer IKKE denne maskine i nærheden af en enhed, der forårsager elektromagnetisk interferens. Maskinen vil muligvis ikke fungere korrekt, hvis den placeres i nærheden af et fjernsyn, en radio osv.
- Brug IKKE P-touch på nogen måde eller til noget formål, som ikke er beskrevet i denne vejledning. Dette kan medføre ulykker eller beskadigelse af maskinen.
- Stik IKKE fremmedlegemer ind i tapeudgangen, AC-adapterens stik osv.
- Rør IKKE printhovedet med fingrene. Brug printhovedrensekassetten (TZe-CL4 ekstraudstyr), printerens selvrensfunction eller en blød børste (f.eks. en vatpind) til at rengøre printhovedet (se "Rengøring af enheden" side 54).
- Rengør IKKE maskinen med alkohol eller andre organiske opløsningsmidler. Brug kun en blød, tør klud.
- Placer IKKE P-touch i direkte sollys, nær varmeapparater eller andre varme apparater, på steder med meget høje eller lave temperaturer, høj luftfugtighed eller meget støv. Standardtemperaturinterval ved drift: 10 til 35 °C.
- Efterlad IKKE gummi eller vinyl på printeren i længere tid, da der ellers kan komme pletter på printeren.
- Afhængigt af miljøforholdene og de anvendte indstillinger kan nogle tegn eller symboler være svære at læse.
- Benyt Brother TZe-tape i denne maskine.
- UNDGÅ at trække i eller trykke på tapen i kassetten. Ellers kan tapekassetten eller printeren blive beskadiget.
- Forsøg IKKE at udskrive labels ved hjælp af en tom tapekassette, eller uden at der er sat en tapekassette i P-touch. Dette vil beskadige printhovedet.
- Forsøg IKKE at skære tapen af under udskrivning eller fremføring, da dette vil beskadige tapen.
- (Hvis der følger en cd-rom med) Pas på ikke at ridse cd-rom'en. Placer ikke cd-rom'en på steder, der er udsat for høje eller lave temperaturer. Placer ikke tunge genstande på cd-rom'en, og bøj den ikke.
- (Hvis der følger en cd-rom med) Softwaren på cd-rom'en er beregnet til brug sammen med P-touch og kan installeres på mere end én computer.
- Vi anbefaler kraftigt, at du læser denne vejledning omhyggeligt, inden du bruger P-touch, og derefter opbevarer den til senere brug.
- Afhængigt af stedet, materialet og miljøforholdene kan labels gå løs eller sidde fast, så de ikke kan fjernes, og farven på labelen kan ændre sig eller smitte af på andre genstande. Inden en label bruges, skal omgivelserne og materialet kontrolleres.
- Udsæt IKKE tapekassetterne for direkte sollys, høje temperaturer, høj luftfugtighed eller støv. Opbevar tapekassetterne på et køligt og mørkt sted. Brug tapekassetterne rimeligt hurtigt, efter at du har åbnet emballagen.
- Mærker med oliebaseret eller vandbaseret blæk kan være synlige gennem en label, der er sat på over dem. Hvis du vil skjule mærkerne, skal du bruge to labels placeret oven på hinanden eller bruge en label med en mørk farve.
- Alle data, der er gemt i hukommelsen, går tabt ved fejl, ved reparation af P-touch og hvis batteriet løber tør for strøm.
- Hvis strømmen afbrydes i mere end to minutter, nulstilles alle tekst- og formatindstillinger. Alle tekstfiler, der er gemt i hukommelsen, bliver også ryddet.
- Bemærk, at Brother Industries, Ltd. ikke påtager sig noget ansvar for skader, der opstår som følge af, at de anførte forholdsregler ikke følges.

## Symboler, der anvendes i denne vejledning

Følgende symboler anvendes i hele denne vejledning for at give yderligere oplysninger.

-  : Dette symbol angiver oplysninger eller anvisninger, der kan medføre skade eller personskade, hvis det ignoreres, eller handlinger, der vil medføre fejl.
-  : Dette symbol angiver oplysninger eller anvisninger, der kan hjælpe dig til at forstå og bruge P-touch mere effektivt.

1

2

3

4

5

6

7

8

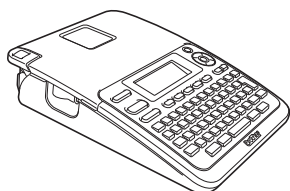
9

# KOM I GANG

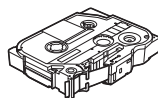
## Udpakning af P-touch

Kontroller, at emballagen indeholder følgende komponenter, inden du bruger din P-touch.

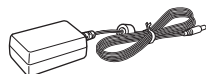
**P-touch PT-2030**



**Starttapekassette**

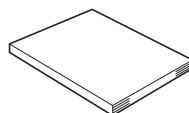


**AC-adapter**



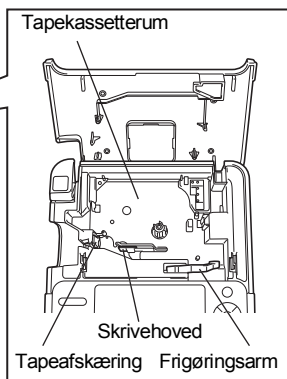
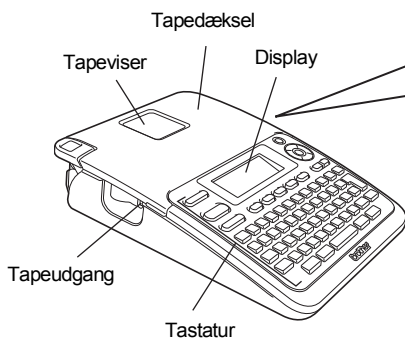
Adapterstikket kan være forskelligt i forskellige lande.

**Brugsanvisning**

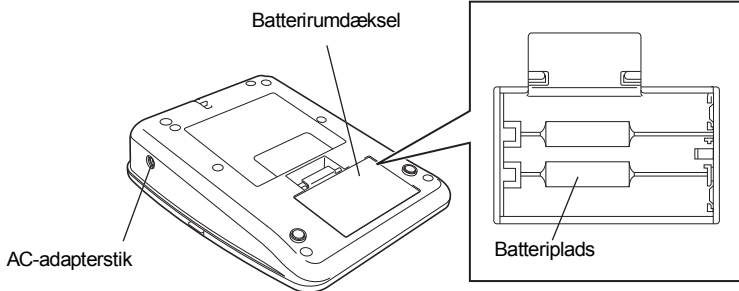


Du kan hente PDF-versionen af Brugsanvisningen på <http://solutions.brother.com>

## Generel beskrivelse

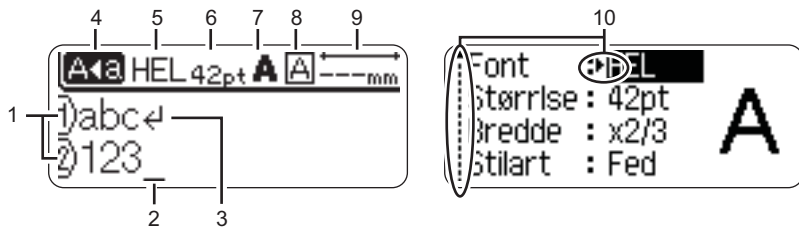


Ved afsendelse fra fabrikken er displayet dækket af et beskyttende ark for at forhindre skader. Fjern dette ark inden brug af P-touch.



## Display og tastatur

### Display



#### 1. Linjenummer

Angiver linjenummer i labellayoutet.

#### 2. Markør

Tegnene indtastes til venstre for markøren. Angiver den aktuelle position for dataindtastning.

#### 3. Linjeskiftssymbol

Angiver slutningen på en tekstlinje.

#### 4. Store bogstaver

Angiver, at der skrives med store bogstaver.

#### 5-8. Oplysninger om stilart

Angiver den aktuelle font (5), tegnstørrelse (6), stilart for tegn (7) og indstillinger for ramme (8).

#### 9. Tapelængde

Angiver tapelængden for den indtastede tekst.

#### 10. Markørvalg

Brug tasterne ▲ og ▼ til valg af menuer og tasterne ◀ og ▶ til valg af indstillinger.



Oplysninger om opladning finder du under "Display" på side 18.

1

2

3

4

5

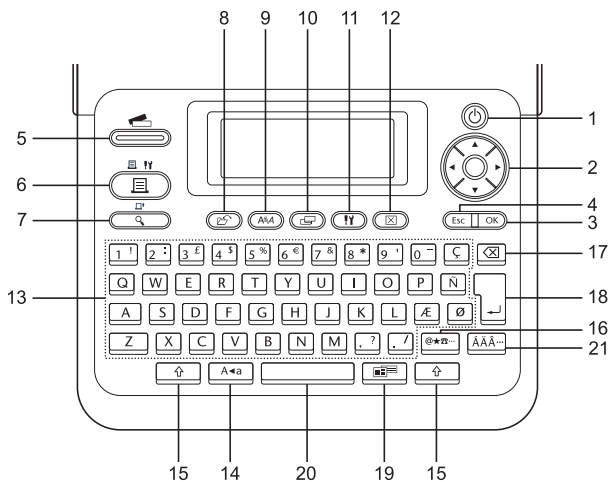
6

7

8

9

## Tasternes navne og funktioner



Standardsproget er "Engelsk".

### 1. Tænd/sluk

Tænder og slukker for P-touch.

### 2. Markør (▲▼◀▶)

Flytter markøren i pilens retning.

### 3. OK

Vælger den viste indstilling.

### 4. Escape

annullerer den aktuelle kommando, og displayet viser dataindtastningsskærmen eller det forrige trin.

### 5. Labeludvalg

Gør det muligt at vælge og udskrive labeludvalgene.

### 6. Udskriv

- Udskriver det aktuelle labeldesign på tapen.
- Åbner menuen Udskriftsindstillinger, når den bruges samtidig med **Shift**-tasten.

### 7. Forhåndsvisning

- Viser et eksempel på labelen.
- Fremfører 25 mm tom tape, når den bruges samtidig med **Shift**-tasten.

### 8. Fil

Gør det muligt at udskrive, åbne, gemme og slette ofte anvendte labels i filhukommelsen.

**9. Tekst**

- Gør det muligt at foretage tegnindstillinger for labelen.
- Tegnindstillinger kan foretages for hver linje på labelen, når menuen Tekst er åben samtidig med **Shift**-tasten.

**10. Label**

Gør det muligt at foretage labelindstillinger.

**11. Konfiguration**

Gør det muligt at ændre driftsindstillinger (Stregkode, LCD-kontrast osv.) for P-touch.

**12. Ryd**

Ryder al indtastet tekst eller al tekst og indstillingerne for den aktuelle label.

**13. Tegn**

- Brug disse taster til at indtaste bogstaver eller tal.
- Store bogstaver og symboler kan indtastes ved hjælp af disse taster i kombination med tasterne **Store bogstaver** og **Shift**.

**14. Store bogstaver**

Slår skrivning af store bogstaver til og fra.

**15. Shift**

Brug denne tast samtidig med bogstav- og taltasterne for at skrive store bogstaver eller de symboler, der er angivet på taltasterne.

**16. Symbol**

Brug denne til at vælge og indtaste et symbol på en liste med tilgængelige symboler.

**17. Tilbage**

Sletter tegnene til venstre for markøren.

**18. Enter**

- Går ned på en ny linje ved indtastning af tekst.
- Går ned i et nyt afsnit ved brug samtidig med **Shift**-tasten.

**19. Auto-format**

Gør det muligt at oprette labels ved hjælp af foruddefinerede skabeloner eller blokformater.

**20. Mellemrum**

- Indsætter et mellemrum.
- Nulstiller en indstilling til standardværdien.

**21. Accent**

Brug tasten til at vælge og indsætte et accentueret tegn.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

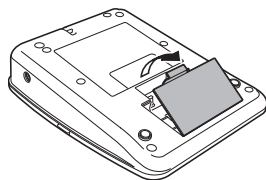
## Strømforsyning

### Batteri

---

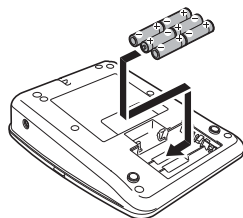
- 1** Kontroller, at strømmen er slået fra, og fjern batteridækslet på maskinens bagside. Hvis batterierne allerede er i maskinen, skal du fjerne dem.

! Sørg for, at der er slukket for strømmen, når du udskifter batterierne.

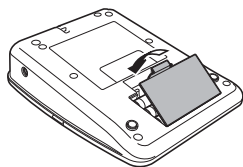


- 2** Isæt seks nye AA-alkaline batterier (LR6), og sørg for, at batteriernes positive (+) og negative (-) ender passer til de positive (+) og negative (-) mærker inde i batterirummet.

! Udskift altid alle seks batterier samtidig og med helt nye batterier.



- 3** Fastgør batteridækslet ved at sætte de tre kroge i de tre huller på maskinen og derefter skubbe nedad, til det klikker på plads.

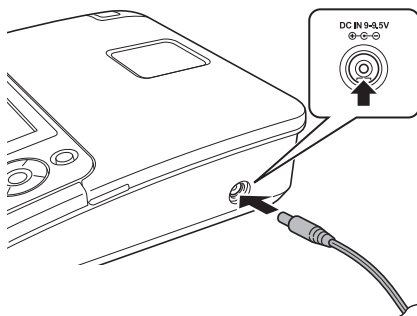


! Fjern batterierne, hvis du ikke skal bruge P-touch i en længere periode.



## AC-adapter

Tilslut AC-adapteren direkte til P-touch.



**1** Sæt AC-adapterledningens stik i stikket DC IN 9-9.5V på P-touch.

**2** Sæt AC-adapterstikket i en almindelig stikkontakt.

- ⓘ • Sluk for P-touch, inden AC-adapteren frakobles.
- ⓘ • Undgå at trække i eller bøje AC-adapterledningen.

💡 For at beskytte og sikre P-touch's hukommelse, når AC-adapteren frakobles, anbefales det at have to AA-alkaline batterier (LR6) installeret i maskinen.

### ⚠ ADVARSEL

- Brug kun adapteren, der er udviklet specielt til din P-touch. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre risiko for ulykker eller skader. Brother påtager sig intet ansvar for eventuelle ulykker eller skader grundet manglende brug af den angivne AC-adapter.
- Tilslut ikke AC-adapteren til en ikke-standard stikkontakt. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre risiko for ulykker eller skader. Brother påtager sig intet ansvar for eventuelle ulykker eller skader grundet manglende brug af en almindelig stikkontakt.

### ⚠ FORSIGTIG

- Frakobl AC-adapteren fra P-touch og stikkontakten, hvis du ikke skal bruge P-touch i en længere periode.
- Hvis strømmen afbrydes i mere end to minutter, nulstilles alle tekst- og formatindstillinger. Alle tekstfiler, der er gemt i hukommelsen, bliver også ryddet.

1

2

3

4

5

6

7

8

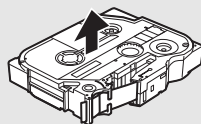
9

### Isættelse af en tapekassette

Tapekassetter med en bredde på 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm eller 18 mm kan anvendes i din P-touch. Brug Brother-tapekassetter mærket med **TZe**.

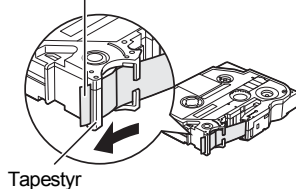


- Hvis den nye tapekassette har et papstykke indsat som stop, skal dette fjernes, inden kassetten isættes.

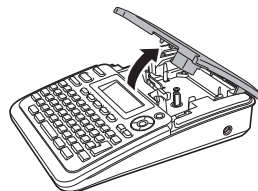


- 1 | Kontroller, at tapeenden ikke er bøjet, og at den kommer gennem tapestyret. Hvis tapen ikke er kommet gennem, skal den føres gennem tapestyret i henhold til illustrationen.

Tapens slutning

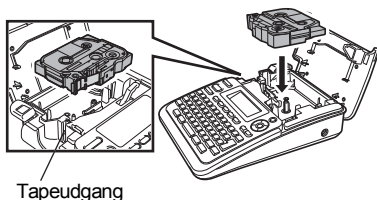


- 2 | Kontroller, at der er slukket for strømmen, og løft tapedækslet. Hvis der allerede er en tapekassette i maskinen, skal du fjerne den ved at trække den lige opad.



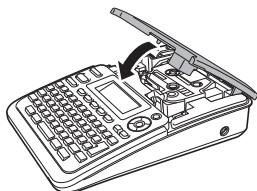
- 3** Læg tapekassetten i taperummet (med tapeenden mod maskinens tapeudgang), og tryk, indtil du hører et klik.

! Når du sætter tapekassetten i, skal du sørge for, at tapeen og farvebåndet ikke rammer printheadet.



- 4** Luk dækslet til taperummet.

! Sørg for, at frigørelsesskåntaget er oppe, når du lukker dækslet til taperummet. Dækslet til taperummet kan ikke lukkes, hvis frigørelsesskåntaget er trykket ned.



- ! • Sørg for at fremføre tape for at stramme tapeen og farvebåndet efter isættelse af tapekassetten ved at holde **Shift**-tasten nede og trykke på tasten **Forhåndsvisning**.  
 • **Træk ikke i labelen, når den kommer ud af tapeudgangen. Hvis du gør det, trækkes farvebåndet fri sammen med tapeen.**  
 • Opbevar tapekassetter på et køligt og mørkt sted uden direkte sollys, høje temperaturer, høj luftfugtighed og støv. Anvend tapekassetten hurtigst muligt efter at have åbnet den forseglede emballage.

## Tænd og sluk maskinen

Tryk på tasten **Tænd/sluk** for at tænde P-touch.

Tryk på tasten **Tænd/sluk** igen for at slukke P-touch.

- 💡 • P-touch har en strømbesparelsesfunktion, så den selv slukker automatisk, hvis der ikke trykkes på en tast i et bestemt stykke tid under bestemte driftsforhold. Yderligere oplysninger finder du i tabellen Tidsindstilling for automatisk slukning nedenfor.  
 • Hvis batterierne er installeret, eller hvis P-touch er tilsluttet en stikkontakt via AC-adapteren, vises den forrige sessions oplysninger, når der tændes for strømmen.

### ● Tidsindstilling for automatisk slukning ●

Med AC-adapter	5 minutter
Med batteri	5 minutter

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# Fremføring af tape

## Fremføringsfunktion

Fremføringsfunktionen fremfører 25 mm tom tape.



- Sørg for at fremføre tapen, så et eventuelt slør i tapen og farvebåndet fjernes, efter at du har sat tapekassetten i.
- **Træk ikke i labelen, når den kommer ud af tapeudgangen. Hvis du gør det, trækkes farvebåndet fri sammen med tapen.**
- Bloker ikke tapeudgangen under udskrivning eller når der fremføres tape. Hvis du gør det, kan tapen komme til at sidde fast.

---

**1** Hold tasten **Shift** nede, og tryk på tasten **Forhåndsvisning**.

---

**2** Meddelelsen "Indfører bånd... Vent" vises, mens tapen fremføres.

---



Hvis du vil afslutte eller annullere denne funktion, skal du trykke på **Escape**.

# Display

## Displaykontrast

Du kan ændre displayets kontrastindstilling til et af fem niveauer (+2, +1, 0, -1, -2) for at gøre det nemmere at læse skærbilledet. Standardindstillingen er "0".

---

**1** Tryk på tasten **Konfiguration** for at få vist konfigurationsmenuen, vælg "LCD-kontrast" ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.

---

**2** Vælg et kontrastniveau ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**. Skærmkontrasten ændres, hver gang du trykker på tasten **▲** eller **▼**, så du kan indstille den bedst egnede kontrast.

---

**3** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.

---




- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- Hvis du trykker på tasten **Mellemrum** på skærbilledet til indstilling af kontrasten, indstilles kontrasten til standardværdien "0".

## Indstilling af sprog og enhed


### Sprog

- 1 Tryk på tasten **Konfiguration** for at få vist konfigurationsmenuen, vælg "Sprog" ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.
- 2 Vælg et sprog for menukommandoer og meddelelser, som vises på displayet, ved hjælp af tasten ▲ eller ▼.  
Der kan vælges følgende sprog: "Česky", "Dansk", "Deutsch", "English", "Español", "Français", "Hrvatski", "Italiano", "Magyar", "Nederlands", "Norsk", "Polski", "Português", "Română", "Slovenski", "Slovenský", "Suomi", "Svenska" eller "Türkçe".
- 3 Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.

 Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.

### Enhed

- 1 Tryk på tasten **Konfiguration** for at få vist konfigurationsmenuen, vælg "Enhed" ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.
- 2 Vælg en enhed for dimensioner, der vises på displayet, ved hjælp af tasten ▲ eller ▼.  
Der kan vælges "mm" eller "tommer".
- 3 Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.

 Standardindstillingen er "mm".  
Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# REDIGERING AF EN LABEL

---

## Indtastning og redigering af tekst

### Indtastning og redigering fra tastaturet

Tastaturet på P-touch kan bruges på samme måde som et almindeligt computertastatur.

### Tilføjelse af en ny linje

Hvis du vil afslutte den aktuelle tekstlinje og starte på en ny linje, skal du trykke på tasten **Enter**. Der vises et returmærke ved linjens slutning, og markøren flyttes til starten af den nye linje.

- ! Der er et maksimalt antal linjer tekst, som kan indtastes for hver tapebredde. Maksimalt 5 linjer for 18 mm tape, 3 linjer for 12 mm tape, 2 linjer for 9 mm og 6 mm tape og 1 linje for 3,5 mm tape.
- Hvis du trykker på tasten **Enter**, når der allerede findes fem linjer, vises der en fejlmeddelelse.
- Oplysninger om, hvordan du ændrer tegnindstillinger for hver linje, finder du under "Tegnindstillinger for hver linje" på side 25.

### Tilføjelse af en ny blok

Hvis du vil oprette en ny blok med tekst/linjer til højre for den aktuelle tekst, skal du trykke på tasten **Enter**, mens du holder tasten **Shift** nede. Der vises et mærke ¶ ved blokkens slutning, og markøren flyttes til starten af den nye blok.

- ! Der kan maksimalt indtastes 5 blokke i én label.

### Flytning af markøren

- Tryk på tasten ▲, ▼, ◀ eller ▶ for at flytte markøren et mellemrum eller én linje.
- Hvis du vil flytte markøren til den aktuelle linjes start eller slutning, skal du holde tasten **Shift** nede og derefter trykke på tasten ◀ eller ▶.
- Hvis du vil flytte markøren til tekstens start eller slutning, skal du holde tasten **Shift** nede og derefter trykke på tasten ▲ eller ▼.

### Indsætning af tekst

Hvis du vil indsætte yderligere tekst i en eksisterende linje tekst, skal du flytte markøren til tegnet til højre for det sted, hvor du vil begynde at indsætte tekst og derefter indtaste den yderligere tekst. Den nye tekst indsættes til venstre for markøren.

### Indsætning af en tabulator

Hvis du vil indsætte et tabulatormellemrum i den eksisterende linje tekst, skal du flytte markøren til det sted, hvor du vil tilføje en tabulator og trykke på tasten **Konfiguration** for at åbne konfigurationsmenuen, vælge "Tabulator" ved hjælp af tasten ▲ eller ▼ og derefter trykke på tasten **OK** eller **Enter**. Mærket ¶ vises som en angivelse af den position, hvor mellemrummet vil blive indsat.

- 💡 Oplysninger om, hvordan du ændrer indstillingen af tabulatoren, finder du under "Labelindstillinger" på side 29.
- Du kan også indsætte tabulatormellemrummet ved at trykke på tasten **Mellemrum**, men du holder tasten **Shift** nede.

## Sletning af tekst

### ■ Sletning af ét tegn ad gangen

Hvis du vil slette ét tegn ad gangen fra en eksisterende linje tekst, skal du flytte markøren til tegnet til højre for det sted, hvor du vil begynde at slette tekst, og derefter trykke på tasten **Tilbage**. Tegnet til venstre for markøren slettes, hver gang du trykker på tasten **Tilbage**.

 Hvis du holder tasten **Tilbage** nede, slettes tegnene til venstre for markøren fortløbende.

### ■ Sletning af al tekst på én gang


Brug tasten **Ryd** til at slette al tekst på én gang.

- 1** Tryk på tasten **Ryd**.  
Valgmulighederne for Ryd vises.

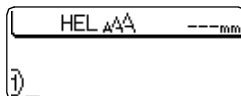


- 2** Brug tasten ▲ eller ▼ til at vælge "Kun tekst" for at slette al tekst og bevare de aktuelle formatindstillinger, eller vælg "Tekst&format" for at slette al tekst og alle formatindstillinger.



 Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til tekstindtastningskærbilledet uden at slette (eller rydde) tekst eller formater.

- 3** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Al tekst slettes. Alle formatindstillinger slettes også, hvis der vælges Tekst&format.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Indtastning af symboler

Foruden de symboler, der findes på tastaturet, kan der anvendes forskellige symboler (herunder internationale og udvidede ASCII-tegn) ved hjælp af symbolfunktionen. Hvis du vil indtaste et symbol, skal du bruge symbolfunktionen (se nedenfor). Du kan også holde tasten **Shift** nede og derefter trykke på en tast på tastaturet for at indtaste det symbol, der sidder øverst til højre på den valgte tast.

#### Indtastning af symboler ved hjælp af symbolfunktionen

---

- 1** Tryk på tasten **Symbol**.  
Der vises en liste med symbolkategorier og symboler i denne kategori.



Det sidste indtastede symbol er valgt på den viste liste.

- 2** Vælg en symbolkategori (Tegnsætning, Erhverv, Matematik osv.) ved hjælp af tasten **▲** eller **▼** eller ved at trykke på tasten **Symbol** flere gange og derefter vælge et symbol ved hjælp af tasten **◀** eller **▶**.

- 3** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Det valgte symbol indsættes i tekstlinjen.
- 



Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.





## Indtastning af tegn med accent

P-touch kan vise og udskrive en række tegn med accent som f.eks. andre sprogspecifikke tegn.

- 1 Indtast det tegn, du vil ændre til et tegn med accent.



Store bogstaver kan bruges sammen med accentfunktionen.

- 2 Tryk på tasten **Accent**.  
Det tegn, du indtastede, ændres til et tegn med accent.

- 3 Tryk på tasten **Accent** flere gange, indtil det ønskede tegn med accent er markeret, eller vælg det ved hjælp af tasten ◀ eller ▶.



Den rækkefølge, som tegn med accent vises i, varierer afhængigt af det valgte LCD-sprog.

- 4 Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Det valgte tegn med accent indsættes i tekstlinjen.



- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- Tabellen Liste med tegn med accent indeholder alle de tilgængelige tegn med accent.

### ● Liste med tegn med accent ●

Tegn	Tegn med accent	Tegn	Tegn med accent
a	á à â ä æ å ç á â ã	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Æ Æ Æ Æ Æ	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ç ç	o	ó ò ô ø ö õ œ ö
C	Ç Ç Ç	O	Ó Ò Ô Ø Ö Õ Æ Ö
d	d ä d	r	r r r
D	Ð Ð	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ñ ñ ñ ñ	s	š š š š ß
E	É Ê Ë Ě Ě Ě Ě Ě	S	Š Š Š Š ß
g	g g	t	t t t
G	Ğ Ğ	T	Ť Ť Ť
i	í î ï ï ï ï ï	u	ú û ü ü ü ü ü
I	Í Î Ï Ï Ï Ï Ï	U	Ú Û Ü Ü Ü Ü Ü
k	k	y	ý ý
K	Ķ	Y	Ÿ Ÿ
l	l l l l	Z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

## Tegnindstillinger

### Tegnindstillinger for en label

Ved hjælp af tasten **Tekst** kan du vælge en skrifttype og anvende indstillinger for størrelse, bredde, stilart, linje og justering.

#### 1 Tryk på tasten **Tekst**.

De aktuelle indstillinger vises.

#### 2 Vælg en indstilling ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og indstil derefter en værdi for denne indstilling ved hjælp af tasten ◀ eller ▶.

#### 3 Tryk på tasten **OK** eller **Enter** for at anvende indstillingerne.

💡 Nye indstillinger anvendes IKKE, hvis du ikke trykker på tasten **OK** eller **Enter**.

- 💡 Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- Tryk på tasten **Mellemrum** for at indstille den valgte indstilling til standardindstillingen.
- I tabellen Indstillingsmuligheder finder du en liste med alle de tilgængelige indstillinger.
- Små tegn kan være vanskelige at læse, når der anvendes bestemte stilarter (f.eks. Skygge + Kursiv).

### Tegnindstillinger for hver linje

Hvis en label består af to eller flere linjer tekst, kan du indstille forskellige værdier for tegnindstillinger (skrifttype, størrelse, bredde, stilart, linje og justering) for hver linje.

Flyt markøren til den linje, du vil ændre tegnindstilling for, ved hjælp af tasten ▲ eller ▼. Tryk derefter på tasten **Tekst**, mens du holder tasten **Shift** nede for at få vist indstillingerne. (A på skærmen angiver, at du nu kun anvender indstillinger på denne specifikke linje).

Font	HEL	☰
Størrelse	: Auto	A
Bredde	: x 1	
Stilart	: Normal	

⚠ Når der er indstillet forskellige indstillingsværdier for hver linje, vises værdien som \*\*\*\*, når du trykker på tasten **Tekst**. Når du ændrer indstillingen på dette skærmbillede ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, anvendes den samme ændring på alle labelens linjer.

Font	*****	☰
Størrelse	: 36pt	A
Bredde	: x 1	
Stilart	: Normal	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Indstillingsmuligheder ●

Indstilling	Værdi	Resultat
Font	HEL (Helsinki)	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc
	FLO (Florida)	<b>ABCabc</b>
	CAL (Calgary)	<i>ABCabc</i>
Størrelse	<b>Auto</b>	Når Auto er valgt, justeres teksten automatisk til at udskrives i den størst mulige størrelse, som er tilgængelig for hver tapebredde.
	42pt	ABCabc
	36pt	ABCabc
	24pt	ABCabc
	18pt	ABCabc
	12pt	ABCabc
	9pt	ABCabc
	6pt	ABCabc

Indstilling	Værdi	Resultat
Bredde	x 2	<b>ABCabc</b>
	x 1	ABCabc
	x2/3	ABCabc
	x1/2	ABCabc
Stilart	Normal	ABCabc
	Fed	<b>ABCabc</b>
	Kontur	ABCabc
	Skyg (Skygge)	ABCabc
	Massiv	<b>ABCabc</b>
	Kursiv	<i>ABCabc</i>
	K+fed (Kursiv fed)	<b><i>ABCabc</i></b>
	K+kont (Kursiv kontur)	ABCabc
	K+skg (Kursiv skygge)	ABCabc
	K+mss (Kursiv massiv)	<b><i>ABCabc</i></b>
	Lodret	◁ ▢ ⊙ ∞ ⊚ ⊙

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Indstilling	Værdi	Resultat
Linje	Off	ABCabc
	Undstr (Understregning)	<u>ABCabc</u>
	Gn.str. (Gennemstreget)	<del>ABCabc</del>
Juster (Justering)	Vnstr	ABCabc
	Centr	ABCabc
	Højre	ABCabc
	Just (Lige margener)	A B C a b c

### Indstilling af automatisk tilpasning

Når "Størrelse" er sat til "Auto", og "Længde" er sat til en specifik længde, kan du vælge, hvordan tekststørrelsen skal reduceres, så teksten passer inden for labelens længde. Når der er valgt "Tekststørrelse", ændres den samlede tekststørrelse, så den passer til labelen.

Når der er valgt "Tekstbredde", reduceres tekstbredden til en størrelse x1/2 indstilling. (Hvis der kræves yderligere reduktion af størrelsen for at tilpasse teksten til den valgte labellængde, ændres den samlede tekststørrelse, efter at tekstbredden er blevet reduceret til tekstbredden x1/2 indstilling).

- Tryk på tasten **Konfiguration** for at få vist konfigurationsmenuen, vælg "Aut. Tilpasningsstil" ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.  
Skærbilledet Aut. Tilpasningsstil vises.
- Vælg stilen ved hjælp af tasten ▲ eller ▼.
- Tryk på tasten **OK** eller **Enter** for at anvende indstillingen.



- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- Tryk på tasten **Mellemrum** for at indstille stilarten til standardindstillingen ("Tekststørrelse").

## Labelindstillinger

Ved hjælp af tasten **Label** kan du oprette en label med en ramme omkring teksten og angive labelens længde og tabulatorens længde. (Se "Indstilling af margener" på side 45.)

- 1** Tryk på tasten **Label**.  
De aktuelle indstillinger vises.

Ramme : Off  
Længde : Auto  
Margen : Full

- 2** Vælg en indstilling ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og indstil derefter en værdi for denne indstilling ved hjælp af tasten ◀ eller ▶.



- Når du indstiller tabulatorlængden, kan du holde tasten ◀ eller ▶ nede for at ændre værdien hurtigere.
- Oplysninger om indstillinger af labellængden finder du under "Justering af labellængden" på side 47.

Tab. Indg. : 51 mm

- 3** Tryk på tasten **OK** eller **Enter** for at anvende indstillingerne.



- Nye indstillinger anvendes IKKE, hvis du ikke trykker på tasten **OK** eller **Enter**.

HEL A A A A

abc\_



- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- Tryk på tasten **Mellemrum** for at indstille den valgte indstilling til standardindstillingen.
- I tabellen Indstillingsmuligheder finder du en liste med alle de tilgængelige indstillinger.

### ● Rammer ●

Indstilling	Værdi	Resultat
Ramme	Off	ABCabc
	1	ABCabc
	2	ABCabc
	3	ABCabc

1

2

3

4

5


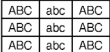











6

7

8

9


## REDIGERING AF EN LABEL

Indstilling	Værdi	Resultat	
Ramme	4		
	5		
	6		
	7		
	8		
	9		
	10		
	11		
	12		
	13		
	14		
	15		
	16		
	Længde	Labelens længde kan indstilles inden for intervallet 30-300 mm. Når <b>Auto</b> er valgt, justeres labelens længde automatisk på grundlag af den mængde tekst, der er indtastet.	
	Tab. Ingd.	Tabulatorens længde kan indstilles inden for intervallet 0-100 mm. Standardindstillingen er <b>50 mm</b> .	



## Brug af auto-format layout

Ved hjælp af funktionen Auto-Format kan du hurtigt og nemt oprette labels til en række formål, f.eks. arkivfaner, udstyrmærkater, navneskilte osv. Vælg blot et layout fra skabelonerne eller bloklayoutene, indtast teksten, og anvend den ønskede formatering.

 Der kan også bruges symboler og tegn med accent i layout med automatisk format.

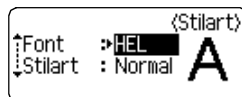
### Anvendelse af skabeloner - eksempel på oprettelse af et aktivmærke

**1** Tryk på tasten **Auto-format** for at få vist skærbilledet Auto-Format, og vælg derefter "Skabeloner" ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**.

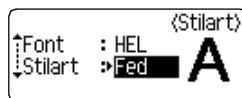
**2** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Den senest anvendte skabelon vises.

**3** Vælg en skabelon hjælp af tasten **▲** eller **▼**.


**4** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Skærbilledet Stilart vises.

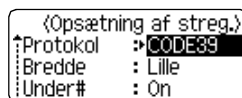


**5** Vælg en indstilling ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, og indstil derefter en værdi for denne indstilling ved hjælp af tasten **◀** eller **▶**.




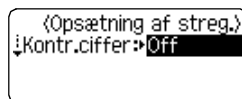
**6** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Skærbilledet Opsætning af streg. vises.

 Skærbilledet Opsætning af streg. vises kun, når der er valgt et layout, som indeholder en stregkode.




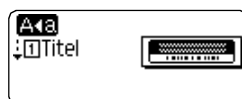
**7** Vælg en indstilling ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, og indstil derefter en værdi for denne indstilling ved hjælp af tasten **◀** eller **▶**.

 Indstillingen "Kontr.ciffer" (Kontrolciffer) er kun tilgængelig for protokollemler CODE39, I-2/5 og CODABAR.



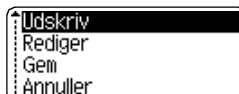
**8** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Skærbilledet til indtastning af skabelontekst vises.

 Store bogstaver kan bruges ved indtastning af tekst.



## REDIGERING AF EN LABEL

- 9** Indtast teksten, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.  
Gentag dette for hvert tekstfelt.  
Når alle tekstfelter er indtastet, vises udskriftsmenuen, når du trykker på tasten **OK** eller **Enter**.



- 10** Vælg "Udskriv" ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter** for at udskrive labelen.



- Vælg "Rediger" for at ændre indstillingerne for tekstdata eller stilart.
- Vælg "Gem" for at gemme labelen i en filhukommelse.
- Vælg "Annuller" for at afslutte den automatiske formateringsfunktion.
- Vælg "Udskriftsindstillinger" for at vælge udskriftsindstillinger.

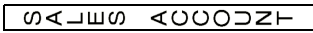






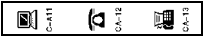

- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- På skærbillederne Stilart og Opsætning af streg, skal du trykke på tasten **Mellemrum** for at ændre den valgte indstilling til standardværdien.
- I tabellen Skabeloner finder du en liste med alle de tilgængelige skabeloner.
- Hvis du vil udskrive flere kopier, sekventielt nummererede kopier eller et spejlbillede af labelen, skal du mens udskriftsmenuen vises holde tasten **Shift** nede og trykke på tasten **Udskriv** for at få vist menuen Udskriftsindstillinger.



- Hvis den aktuelle tapekassettes bredde ikke svarer til den bredde, der er indstillet for det valgte layout, vises der en fejlmeddelelse, når du forsøger at udskrive labelen. Tryk på tasten **Escape** eller enhver anden tast for at fjerne fejlmeddelelsen, og indsæt en tapekassette med den korrekte bredde.
- Hvis det antal tegn, der er indtastet, overstiger grænsen, vises meddelelsen "Teksten for lang!", når du trykker på tasten **OK** eller **Enter**. Tryk på tasten **Escape** eller enhver anden tekst for at fjerne fejlmeddelelsen og redigere teksten, så der bruges færre tegn.

### ● Skabeloner ●

Indstilling	Værdi	Detaljer
Skabelonnavn	Mapperyg	 (18 x 219 mm)
	Fane til arkivmappe	 (12 x 82 mm)
	Skilleblad (Hængende mappe)	 (12 x 42 mm)

Indstilling	Værdi	Detaljer						
Skabelonnavn	Aktivseddel	 (18 x 70 mm)						
	Kasse	 (18 x 76 mm)						
	Udstyrsetiket	<table border="1" data-bbox="622 398 778 454"> <tr><td colspan="2">ABC Company, Inc.</td></tr> <tr><td>Control</td><td>Sales</td></tr> <tr><td colspan="2">Equipment No. J123456789</td></tr> </table> (18 x 58 mm)	ABC Company, Inc.		Control	Sales	Equipment No. J123456789	
	ABC Company, Inc.							
	Control	Sales						
	Equipment No. J123456789							
	Frontplade (VRT)	 (12 x 70 mm)						
	Kabelindpakning	<table border="1" data-bbox="638 588 741 643"> <tr><td>7/A-B20</td></tr> <tr><td>7/A-B20</td></tr> <tr><td>7/A-B20</td></tr> <tr><td>7/A-B20</td></tr> <tr><td>7/A-B20</td></tr> </table> (18 x 39 mm)	7/A-B20	7/A-B20	7/A-B20	7/A-B20	7/A-B20	
	7/A-B20							
	7/A-B20							
	7/A-B20							
	7/A-B20							
7/A-B20								
Adresseetiket	<table border="1" data-bbox="591 690 809 739"> <tr><td>XXXX CORPORATION</td></tr> <tr><td>75196, S. Wilson Blvd., Fairfax, VA 22033</td></tr> <tr><td>Telephone: +1-901-377-XXXX</td></tr> </table> (18 x 70 mm)	XXXX CORPORATION	75196, S. Wilson Blvd., Fairfax, VA 22033	Telephone: +1-901-377-XXXX				
XXXX CORPORATION								
75196, S. Wilson Blvd., Fairfax, VA 22033								
Telephone: +1-901-377-XXXX								
Navneskilt 1	<table border="1" data-bbox="588 783 809 832"> <tr><td>Robert Becker</td></tr> <tr><td>ABC Company, Inc.</td></tr> </table> (18 x 72 mm)	Robert Becker	ABC Company, Inc.					
Robert Becker								
ABC Company, Inc.								
Navneskilt 2	<table border="1" data-bbox="588 891 809 923"> <tr><td>Robert Becker</td></tr> </table> (12 x 72 mm)	Robert Becker						
Robert Becker								
Cd-label 1	<table border="1" data-bbox="526 992 874 1010"> <tr><td>My Favorite Music</td></tr> </table> (6 x 113 mm)	My Favorite Music						
My Favorite Music								
Cd-label 2	<table border="1" data-bbox="526 1094 874 1112"> <tr><td>My Favorite Music</td></tr> </table> (3,5 x 113 mm)	My Favorite Music						
My Favorite Music								
Videolabel	 (18 x 140 mm)							
MiniDV-label	<table border="1" data-bbox="636 1272 767 1298"> <tr><td>Julie's Wedding</td></tr> </table> (9 x 42 mm)	Julie's Wedding						
Julie's Wedding								

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Anvendelse af bloklayout

- 1 Tryk på tasten **Autoformat** for at få vist skærbilledet Autoformat, og vælg derefter "Bloklayout" ved hjælp af tasten ▲ eller ▼.
- 2 Tryk på tasten **OK** eller **Enter** for at få vist skærbilledet Tapebredde, og vælg derefter et tape ved hjælp af tasten ▲ eller ▼.
- 3 Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Hvis tapebredden ikke er blevet ændret, vises det senest valgte bloklayout. Hvis tapebredden er blevet ændret, vises standardlayoutet for den nye tapebredde.
- 4 Vælg et bloklayout ved hjælp af tasten ▲ eller ▼.

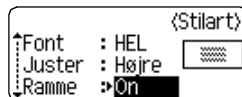
- 5 Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Skærbilledet Stilart vises.



- 6 Vælg en indstilling ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og indstil derefter en værdi for denne indstilling ved hjælp af tasten ◀ eller ▶.



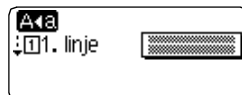
Tryk på tasten **Mellemrum** for at indstille den valgte indstilling til standardindstillingen.



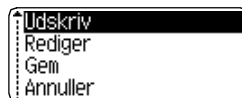
- 7 Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Skærbilledet til indtastning af bloklayout vises.



Store bogstaver kan bruges ved indtastning af tekst.



- 8 Indtast tekst, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.  
Gentag for hvert tekstfelt.  
Når alle tekstfelter er færdige, skal du trykke på tasten **OK** eller **Enter** for at få vist udskriftsmenuen.



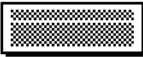







- 9 Vælg "Udskriv" ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter** for at udskrive labelen.



- Vælg "Rediger" for at ændre indstillingerne for tekstdata eller stilart.
- Vælg "Gem" for at gemme labelen i en filhukommelse.
- Vælg "Annuller" for at afslutte den automatiske formateringsfunktion.
- Vælg "Skift layout" for at bruge et andet layout.
- Vælg "Udskriftsindstillinger" for at vælge udskriftsindstillinger.

- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
  - I tabellen Bloklayout finder du en liste med de tilgængelige bloklayout.
  - Hvis du vil udskrive flere kopier, sekventielt nummererede kopier eller et spejlbillede af labelen, skal du mens udskriftsmenuen vises holde tasten **Shift** nede og trykke på tasten **Udskriv** for at få vist menuen Udskriftsindstillinger.
- ⓘ
- Hvis den aktuelle tapekassettes bredde ikke svarer til den bredde, der er indstillet for det valgte layout, vises der en fejlmeddelelse, når du forsøger at udskrive labelen. Tryk på tasten **Escape** eller enhver anden tast for at fjerne fejlmeddelelsen, og indsæt en tapekassette med den korrekte bredde.
  - Hvis det antal tegn, der er indtastet, overstiger grænsen, vises meddelelsen ”Teksten for lang!”, når du trykker på tasten **OK** eller **Enter**. Tryk på tasten **Escape** eller enhver anden tast for at fjerne fejlmeddelelsen og redigere teksten, så der bruges færre tegn.

## ● Bloklayout ●

Indstilling	Værdi	Detaljer
Bloklayout (18 mm tape)	2LinjeA	 ... 12pt ... 24pt
	2LinjeB	 ... 24pt ... 12pt
	3Linje	 ..... 9pt ..... 9pt ... 24pt
	1+2LinjeA	42pt...  ... 12pt ... 18pt
	1+2LinjeB	42pt...  ... 12pt ... 24pt
	1+3Linje	42pt...  } 12pt
	1+4Linje	42pt...  } 9pt
	1+5Linje	42pt...  } 9pt

1

2

3

4

5









6

7

8

9

## REDIGERING AF EN LABEL

Indstilling	Værdi	Detaljer
Bloklayout (12 mm tape)	<b>2LinjeA</b>	 ..... 9pt ..... 12pt
	2LinjeB	 ..... 12pt ..... 9pt
	3Linje	 ..... 6pt ..... 6pt ..... 12pt
	1+2Linje	24pt...  ..... 12pt ..... 12pt
Bloklayout (9 mm tape)	<b>2LinjeA</b>	 ..... 6pt ..... 12pt
	2LinjeB	 ..... 12pt ..... 6pt
	1+2Linje	18pt...  ..... 9pt ..... 9pt
Bloklayout (6 mm tape)	<b>1+2Linje</b>	12pt...  ..... 6pt ..... 6pt

## Oprettelse af en strejkodelabel

Ved hjælp af strejkodefunktionen kan du oprette labels med éndimensionale strejkoder, som kan anvendes sammen med kasseapparater, lagerstyringssystemer, andre strejkodelæsesystemer eller aktivkontrolmærker, som bruges i et aktivhåndteringssystem.

- 💡 • P-touch er ikke designet specifikt til at oprette strejkodelabels. Tjek altid, at strejkodelabelerne kan læses af strejkodelæseren.
- For at opnå de bedst mulige resultater bør du udskrive strejkodelabels med sort blæk på hvid tape. Nogle strejkodelæsere vil muligvis ikke kunne læse strejkodelabels, som er oprettet ved hjælp af farvet tape eller blæk.
- Brug altid indstillingen ”Stor” for ”Bredde”, når det er muligt. Nogle strejkodelæsere vil muligvis ikke kunne læse strejkodelabels, som er oprettet ved hjælp af indstillingen ”Lille”.
- Hvis du uden afbrydelse udskriver et stort antal labels med strejkoder, kan printhovedet blive overophedet, hvilket kan påvirke udskriftskvaliteten.

### Indstilling af strejkodeparametre

- 1** Tryk på tasten **Konfiguration** for at få vist konfigurationsmenuen, vælg ”Opsætning af strejk.” ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.  
Skærbilledet Opsætning af strejk. vises.

- 2** Vælg en indstilling ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og indstil derefter en værdi for denne indstilling ved hjælp af tasten ◀ eller ▶.

- ! Tegn vises muligvis ikke under strejkoden, selvom der er valgt ”On” for ”Under#”, alt afhængigt af den tapebredde, der bruges, antal indtastede linjer eller de aktuelle indstillinger for tegnstilart.

- 3** Tryk på tasten **OK** eller **Enter** for at anvende indstillingerne.

- 💡 Nye indstillinger anvendes IKKE, hvis du ikke trykker på tasten **OK** eller **Enter**.

- 💡 • Indstillingen ”Kontr.ciffer” (Kontrolciffer) er kun tilgængelig for protokollerne CODE39, I-2/5 og CODABAR.
- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- Tryk på tasten **Mellemrum** for at indstille den valgte indstilling til standardindstillingen.
- Tabellen Strejkodeindstillinger indeholder alle de tilgængelige indstillinger.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ● Stregkodeindstillinger ●

Indstilling	Værdi
Protokol	<b>CODE39</b> , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Bredde	<b>Lille</b>
	Stor
Under# (tegn, der udskrives under stregkoden)	<b>On</b>
	Off
Kontr.ciffer (kontrolciffer)	<b>Off</b>
	On (kun tilgængelig for protokollerne CODE39, I-2/5 og CODABAR)

### Indtastning af stregkodedata

- Tryk på tasten **Konfiguration** for at få vist konfigurationsmenuen, vælg "Indtastning af strek." ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**. Stregkodeindtastningsskærmbilledet vises.



- Der kan indtastes op til fem stregkoder på en label.
- Hvis du trykker på tasten **Symbol**, men du holder tasten **Shift** nede, kommer du også til "Indtast stregkode".

- Indtast stregkodedataene.  
Du kan indtaste specialtegn i stregkoden, når du bruger protokollerne tasten CODE39, CODABAR, CODE128 eller GS1-128 (UCC/EAN-128). Hvis du ikke bruger specialtegn, skal du gå til trin 5.

⟨Indtast stregkode⟩  
CODE39  
▶\*2010\*◀

- Tryk på tasten **Symbol**.  
Der vises en liste med tegn, der er tilgængelige for den aktuelle protokol.

- Vælg et tegn ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter** for at indsætte tegnet i stregkodedataene.

⟨Indtast stregkode⟩  
CODE39  
▶\*2010/\*◀

- Tryk på tasten **OK** eller **Enter** for at indsætte stregkoden i labelen.  
Stregkoden vises på tekstindtastningsskærmbilledet.

HEL AA 121mm  
|)abc|||\_





- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- Tabellen Liste med specialtegn indeholder alle de tilgængelige indstillinger.

## ● Liste med specialtegn ●

CODE39

Kode	Specialtegn
0	-
1	.
2	(MLLMRM)
3	\$
4	/
5	+
6	%

CODABAR

Kode	Specialtegn
0	-
1	\$
2	:
3	/
4	.
5	+

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## REDIGERING AF EN LABEL

### CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Kode	Specialtegn	Kode	Specialtegn	Kode	Specialtegn
0	(MLLMRM)	24	\	48	DC3
1	!	25	] ]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	\$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	.	53	CAN
6	&	30	SOH	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	{
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~
16	:	40	VT	64	US
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	@	46	DC1		
23	[	47	DC2		

### Redigering og sletning af en strekkode

- Hvis du vil redigere strekkodedataene, skal du placere markøren under strekkodemærket på dataindtastningsskærbilledet og derefter åbne strekkodendtastningsskærbilledet. Se "Indtastning af strekkodedata" på side 38.
- Hvis du vil redigere indstillingerne "Bredde" og "Under#" for en strekkode, der allerede er placeret på skærmen, skal du placere markøren under strekkodemærket på dataindtastningsskærmen og derefter åbne skærbilledet Opsætning af strek. Se "Indstilling af strekkodeparametre" på side 37.
- Hvis du vil slette en strekkode fra en label, skal du placere markøren til højre for strekkodemærket på dataindtastningsskærmen og trykke på tasten **Tilbage**.

# UDSKRIVNING AF LABELS

## Forhåndsvisning af en label

Ved hjælp af forhåndsvisningsfunktionen kan du kontrollere labelens layout, inden du udskriver.

Tryk på tasten **Forhåndsvisning**.

Der vises et billede af labelen på skærmen.

Labelens længde vises i skærmens nederste højre hjørne.

Tryk på tasten ◀ eller ▶ for at rulle forhåndsvisningen til venstre eller højre.

Tryk på tasten ▲ eller ▼ for at ændre forhåndsvisningens forstørrelse.



- Tryk på tasten **Escape**, **OK** eller **Enter** for at gå tilbage til tekstindtastningsskærbilledet.
- Hvis du vil rulle forhåndsvisningen til den venstre eller højre ende, skal du holde tasten **Shift** nede og trykke på tasten ◀ eller ▶.
- Hvis du vil udskrive labelen direkte fra forhåndsvisningsskærbilledet, skal du trykke på tasten **Udskriv** eller åbne skærbilledet med udskriftsindstillinger og vælge en udskriftsindstilling. Yderligere oplysninger finder du under "Udskrivning af en label" nedenfor.
- Udskriftsforhåndsvisningen er et genereret billede af labelen, og den kan afvige fra den faktiske label, når den udskrives.

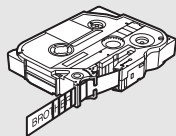
## Udskrivning af en label

Labels kan udskrives, når tekstindtastningen og formateringen er gennemført.

Udskrivningsindstillingerne omfatter enkelt kopi og flere kopier, sekventiel nummerering og spejlvendt udskrivning.



- **Træk ikke i labelen, når den kommer ud af tapeudgangen. Hvis du gør det, trækkes farvebåndet fri sammen med tapen.**
- Bloker ikke tapeudgangen under udskrivning eller når der fremføres tape. Hvis du gør det, kan tapen komme til at sidde fast.
- Sørg for at kontrollere, at der er nok tape tilbage, når du udskriver flere labels efter hinanden. Hvis der næsten ikke er mere tape, skal du indstille færre kopier, udskrive labelerne én ad gangen eller udskifte tapekassetten.
- Stribetape angiver slutningen af tapekassetten. Hvis det sker under udskrivningen, skal du trykke på tasten **Tænd/sluk** for at slukke P-touch. Hvis du forsøger at udskrive med en tom tapekassette, kan det beskadige maskinen.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

## UDSKRIVNING AF LABELS


---

### Udskrivning af en enkelt kopi

---

**1** Sørg for, at den korrekte tapekassette er sat i og er klar til udskrivning.

**2** Tryk på tasten **Udskriv**. Der vises "Udskriver... Kopier", mens labelerne udskrives.



Udskriver... 1/1  
Kopier



Hvis du vil stoppe udskrivningen, skal du trykke på tasten **Tænd/sluk** for at slukke P-touch.



Der kan blive vist en række andre meddelelser, når du trykker på tasten **Udskriv**. Yderligere oplysninger om fejlmeddelelser finder du under "Fejlmeddelelser" på side 57.

### Udskrivning af flere kopier

Med denne funktion kan du udskrive op til 9 kopier af den samme label.

**1** Sørg for, at den korrekte tapekassette er sat i og er klar til udskrivning.

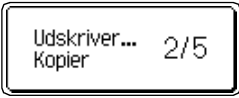
**2** Hold tasten **Shift** nede, tryk på tasten **Udskriv** for at få vist skærbilledet med udskriftsindstillinger, og vælg derefter "Antal kopier" ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**.

**3** Tryk på tasten **OK** eller **Enter** for at få vist skærbilledet Antal kopier, og vælg derefter det antal kopier, der skal udskrives, ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, eller indtast antallet ved hjælp af taltasterne.



Hold tasten **▲** eller **▼** nede for at ændre antallet af kopier hurtigere.

**4** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**. Der vises "Udskriver... Kopier", mens labelerne udskrives.



Udskriver... 2/5  
Kopier



- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- De tal, der vises på skærmen under udskrivningen, angiver "indstilling af antallet/antal kopier".
- Hvis du trykker på tasten **Mellemrum**, når du indstiller antallet af kopier, nulstilles værdien til 1, som er standardindstillingen.

## Automatisk nummerering af labels

Ved hjælp af nummereringsfunktionen kan du oprette et sæt sekventielt nummererede labels ud fra et enkelt labelformat.

- 1** Sørg for, at den korrekte tapekassette er sat i og er klar til udskrivning.

- 2** Hold tasten **Shift** nede, tryk på tasten **Udskriv** for at få vist skærbilledet med udskriftsindstillinger, og vælg derefter "Nummerering" ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**.

- 3** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Skærbilledet for nummereringens startpunkt vises.



Hvis du vil anvende automatisk nummerering på en strekkode, skal du vælge strekkoden her. Når du har valgt strekkoden, bliver du bedt om at indtaste det antal labels, der skal udskrives (trin 6).

Startpunkt? ⟨Nummerering⟩  
 )abc 10

- 4** Flyt markøren til det første tegn, der skal øges i nummereringssekvensen, og tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Skærbilledet for nummereringens slutpunkt vises.

Slutpunkt? ⟨Nummerering⟩  
 )abc 10

- 5** Flyt markøren til det sidste tegn, der skal øges i nummereringssekvensen, og tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Det antal labels, der skal udskrives, vises.

01 ⟨Nummerering⟩  
 10 - 10

- 6** Vælg det antal labels, der skal udskrives, ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, eller indtast tallet ved hjælp af taltasterne.



Hold tasten **▲** eller **▼** nede for at ændre antallet af labels hurtigere.

05 ⟨Nummerering⟩  
 10 - 14

- 7** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**.  
Labelerne udskrives.  
Efterhånden som hver label udskrives, vises antallet af udskrevne kopier.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## UDSKRIVNING AF LABELS

---



- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- De tal, der vises på skærmen under udskrivningen, angiver ”antallet/antal kopier”.
- Hvis du trykker på tasten **Mellemrum**, når du vælger antallet af kopier, nulstilles værdien til 1, som er standardindstillingen.
- Automatisk nummerering kan også anvendes på stregkoder. Hvis en stregkode indeholder en autonummeringssekvens, kan ingen andre felter i labelen indeholde en auto-nummeringssekvens.
- Autonummeringsdelen af labelen øges for hver label, der udskrives.
- Der kan kun bruges én auto-nummeringssekvens i en label.
- Eventuelle symboler i autonummeringssekvensen eller andre tegn, der ikke er alfanumeriske, ignoreres.
- En autonummeringssekvens kan højst indeholde femtegn.



Bogstaver og tal øges som vist nedenfor:

0 → 1    ...9 → 0 → ...  
A → B    ...Z → A → ...  
a → b    ...z → a → ...  
A0 → A1    ...A9 → B0 → ...

Mellemrum (vises som understregningstegn ”\_” i eksemplet nedenfor) kan bruges til at justere afstanden mellem tegn eller til at kontrollere det antal cifre, der udskrives.

\_9 → 10    ...99 → 00 → ...  
\_Z → AA    ...ZZ → AA → ...  
1\_9 → 2\_0    ...9\_9 → 0\_0 → ...

### Spejlvendt udskrivning

Ved hjælp af funktionen til spejlvendt udskrivning kan du oprette labels med teksten trykt baglæns, så den kan læses fra den modsatte side, når den sættes på glas eller et andet gennemsigtigt materiale.

- 1** Sørg for, at den korrekte tapekassette er sat i og er klar til udskrivning.
- 2** Hold tasten **Shift** nede, tryk derefter på tasten **Udskriv** for at få vist skærbilledet med udskriftsindstillinger, og vælg derefter ”Spejl” ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**.
- 3** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**. Meddelelsen ”Spejlvendt udskrivning?” vises.
- 4** Tryk på tasten **OK** eller **Enter**. Der vises ”Udskriver... Kopier”, mens labelerne udskrives.



- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- Tekst bør udskrives på blankt tape, når funktionen til spejlvendt udskrivning anvendes.
- Kopierings- og autonummeringsfunktionerne kan ikke bruges sammen med funktionen til spejlvendt udskrivning.

## Indstilling af margener

Indstillingerne for tapeafskæring giver dig mulighed for at angive, hvordan tapen fremføres og afskæres ved udskrivning af labels. Mere specifikt kan indstillingen "Kæde" give en stor reduktion af mængden af spildt tape ved at bruge mindre margener og fjerne den tomme del, der afskæres mellem labels.

**1** Tryk på tasten **Label** for at få vist menuen Label.

**2** Vælg "Margen" ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, og indstil derefter værdien ved hjælp af tasten **◀** eller **▶**.

**3** Tryk på tasten **OK** eller **Enter** for at anvende indstillingerne.



Nye indstillinger anvendes IKKE, hvis du ikke trykker på tasten **OK** eller **Enter**.



- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- I tabellen Tapeafskæring finder du en liste med alle de tilgængelige indstillinger.

### ● Indstillinger for tapeafskæring ●

Indstilling	Beskrivelse	Eksempel
Fuld	Hver label bliver udskrevet, så der bliver en margen på 25 mm i hver ende.	<p>25 mm</p> <p>25 mm</p>
Halv	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der udskrives først en margen på 25 mm, og derefter udskrives hver label, så der bliver en margen på 12 mm før og efter teksten.</li> <li>Der udskrives prikker (:) foran teksten. Klip langs prikkerne (:) med en saks.</li> </ul>	<p>25 mm</p> <p>12 mm 12 mm</p>
Smal	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der udskrives først en margen på 25 mm, og derefter udskrives hver label, så der bliver en margen på 4 mm før og efter teksten.</li> <li>Der udskrives prikker (:) foran teksten. Klip langs prikkerne (:) med en saks.</li> </ul>	<p>25 mm</p> <p>4 mm 4 mm</p>

1

2

3

4

5

6

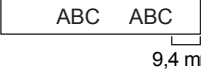
7

8

9

## UDSKRIVNING AF LABELS

.....

Indstilling	Beskrivelse	Eksempel
Kæde	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug denne indstilling, hvis du udskriver flere labels med de mindst mulige margener.</li><li>• Fremfør tapen, inden du bruger skæreenheden. Ellers kan en del af teksten blive klippet af. Forsøg ikke at trække i tapen, da dette kan beskadige tapekassetten.</li><li>• Når du har trykket på Udskriv, vises "OK at fremføre?". Tryk på tasten <b>Escape</b> for at indtaste mere tekst, eller tryk på tasten <b>OK</b> eller <b>Enter</b> for at fremføre.</li><li>• Den endelige label udskrives med en margen på 9,4 mm til højre for tegnene. Brug en saks til at klippe en eventuel del af denne margen, som ikke er nødvendig.</li></ul>	<p>* Fremfør tapen, inden du bruger skæreenheden.</p>  <p>ABC ABC</p> <p>9,4 mm</p>

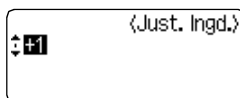


## Justering af labellængden

Du kan justere den udskrevne labels længde i niveauer på -5 til +5.

**1** Tryk på tasten **Konfiguration** for at få vist konfigurationsmenuen, vælg "Just. Ingd." ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.

**2** Vælg "Just. Ingd." ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og indstil derefter værdien ved hjælp af tasten ▲ eller ▼.



**3** Tryk på tasten **OK** eller **Enter** for at anvende indstillingen.



- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- Tryk på tasten **Mellemrum** for at indstille værdien til standardindstillingen.
- Ca. 1 % af den samlede labellængde vil blive justeret med 1 niveau.

## Påsætning af labels

**1** Hvis der er behov for det, skal du beskære den udskrevne label til den ønskede form og længde ved hjælp af en saks osv.

**2** Pil bagsiden af labelen.

**3** Placer labelen, og tryk derefter hårdt fra øverst til nederst med fingeren for at sætte labelen på.



- Bagsiden på nogle typer tape kan være udskåret på forhånd for at gøre det nemmere at pille bagsiden af. Hvis du vil fjerne bagsiden, skal du blot folde labelen på langs med teksten vendende indad for at blotte bagsidens indvendige kanter. Pil derefter bagsiden af ét stykke ad gangen.
- Det kan være svært at sætte labels på overflader, som er våde, snavsede eller ujævne. Labelerne vil muligvis nemt skrælle af disse overflader.
- Sørg for at læse de instruktioner, der følger med stoftape til påstrykning, ekstra kraftigt klæbende tape eller andre typer specialtape, og overhold alle forholdsregler, som er anført i instruktionerne.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Udskrivning fra labeludvalget

#### Udskrivning af en label fra det labeludvalg, der er gemt på maskinen

Siderne 49 til 51 viser de mange labels, der er gemt i dit labeludvalg. Ved at udskrive disse prædesignede labels sparer du tid.

---

**1** Tryk på tasten **Labeludvalg**.

---

**2** Vælg sproget for den label, der skal udskrives, ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.

Du kan vælge mellem sprogene "Kroatisk", "Tjekkisk", "Dansk", "Hollandsk", "Engelsk (UK)", "Finsk", "Fransk", "Tysk", "Ungarsk", "Italiensk", "Norsk", "Polsk", "Portugisisk", "Rumænsk", "Slovakisk", "Slovensk", "Spansk (Spanien)" eller "Svensk".

---

**3** Vælg kategorien ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.



På listen med labeludvalg kan du se alle de tilgængelige labels.

---

**4** Det første labelbillede vises.

Vælg en label ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.



Hvis du vil tilføje labelen til dine favoritter, skal du vælge "Tilføj til favoritter" ved hjælp af tasten **▲** eller **▼** og derefter trykke på tasten **OK** eller **Enter** for at registrere det valgte labelbillede i kategorien "Favoritter". Ved at registrere de labelbilleder, du oftest bruger, kan du hurtigt og nemt få vist dem igen, når der er behov for det.

---

**5** Vælg "Udskrift" ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**.



Labeludvalgs-kategorier er forudindstillet til bestemte tapebredder. Der henvises til tapebredder med navnet på labeludvalgs-kategorien i parentes. Hvis du for eksempel vil oprette en forsendelseslabel, skal der være sat 18 mm tape i maskinen. Hvis den aktuelle tapekassettes bredde ikke svarer til den bredde, der er indstillet for det valgte layout, vises der en fejlmeddelelse, når du forsøger at udskrive labelen. Tryk på tasten **Escape** eller enhver anden tast for at fjerne fejlmeddelelsen, og indsæt en tapekassette med den korrekte bredde.

## ● Liste med labeludvalg ●

Kategori	Label
Filer (kun 12 mm tape)	
Kontorskitning (kun 18 mm tape)	

\* Labelerne tjener kun illustrative formål.

1

2

3

4

5



6

7

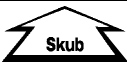





8

9

## UDSKRIVNING AF LABELS

Kategori	Label
Forsigtig (kun 18 mm tape)	 <b>Må ikke berøres</b>
	<b>Pas på - varmt!</b> 
	<b>Fare!</b>  <b>Forsigtig!</b> 
	 <b>Advarsel!</b> <b>Ingen adgang!</b> 
Forsendelse (kun 18 mm tape)	<b>Vigtige dokumenter vedlagt</b>  <b>Denne side op</b> 
	<b>Må ikke bøjes</b>  <b>Må ikke tabes</b> 
	 <b>Skøbelig - behandles forsigtigt</b> 
Øko (kun 18 mm tape)	<b>Sluk lyset</b>
	<b>Tændt Slukket</b>  <b>Tændt Slukket</b> 
	<b>Kun dåser!</b>  
	 <b>Brandfarligt</b> 
	<b>Papirkurv</b>  <b>Batterier</b> 
	 <b>Skraldespand</b> 

\* Labelerne tjener kun illustrative formål.

Kategori	Label
Detail (kun 18 mm tape)	Ny i job* <b>Prøve</b>
	<b>Anbefales</b> ✨
	<b>Ikke på lager</b>
	<b>Særligt tilbud</b>
	Reserveret  Skub  Træk
	Åben  Lukket  Udsalg
Personlig (kun 12 mm tape)	Venlig hilsen! 🍷
	** Tillykke med 🌸 fødselsdagen! **
	<b>Tillykke!</b> 🎉
	Tak  Glædelig jul 🎄  Held og Lykke 🌸

\* Labelerne tjener kun illustrative formål.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# ANVENDELSE AF FILHUKOMMELSEN

Du kan gemme op til 9 af dine oftest anvendte labels i filhukommelsen. Hver label gemmes som en fil, så du hurtigt og nemt kan hente labelen, når du har brug for den igen.



Når filhukommelsen er fuld, skal du overskrive en af de gemte filer, hver gang du vil gemme en fil.

## Lagring af en label i hukommelsen

- 1 Når du har indtastet teksten og formateret labelen, skal du trykke på tasten **Fil** for at få vist skærbilledet Filer.
- 2 Vælg "Gem" ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**.
- 3 Tryk på tasten **OK** eller **Enter**. Der vises et filnummer. Der vises også en labeltekst, hvis der allerede er gemt en label i dette filnummer.
- 4 Vælg et filnummer ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter** for at gemme labelen under det valgte filnummer. Filen gemmes, og skærbilledet vender tilbage til tekstindtastningsskærbilledet.



Hvis der allerede er gemt en fil i det valgte nummer, overskrives dataene af den fil, du prøver at gemme.



- Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.
- Der kan gemmes op til 200 tegn i én fil. Det antal tegn, der kan gemmes, kan dog variere, for eksempel ved indtastning af symboler. Der kan gemmes op til 9 filer.
- Hvis du vil gemme en label, som er oprettet ved hjælp af autoformatlayout, kan du finde oplysninger under "Brug af auto-format layout" på side 31.

## Åbning af en gemt labelfil


- 1 Tryk på tasten **Fil** for at få vist skærbilledet Filer.
- 2 Vælg "Åbn" ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**.
- 3 Tryk på tasten **OK** eller **Enter**. En lagret labels filnummer vises. Labelteksten vises også for at identificere labelen.
- 4 Vælg et filnummer ved hjælp af tasten **▲** eller **▼**, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter** for at åbne den valgte fil. Filen åbnes og vises på tekstindtastningsskærbilledet.



Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.


## Udskrivning af en gemt labelfil

- 1 Tryk på tasten **Fil** for at få vist skærbilledet Filer.
- 2 Vælg "Udskriv" ved hjælp af tasten ▲ eller ▼.
- 3 Tryk på tasten **OK** eller **Enter**. En lagret labels filnummer vises. Labelteksten vises også for at identificere labelen.
- 4 Vælg et filnummer ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og tryk derefter på tasten **Udskriv**, **OK** eller **Enter** for at udskrive den valgte fil. Labelen udskrives på maskinen.

-  • Tryk på tasten **Escape** for at gå tilbage til det forrige trin.  
 • Meddelelsen "Ingen tekst!" vises, når du forsøger at udskrive en fil, som ikke indeholder nogen tekst.

## Sletning af en gemt labelfil

- 1 Tryk på tasten **Fil** for at få vist skærbilledet Filer.
- 2 Vælg "Slet" ved hjælp af tasten ▲ eller ▼.
- 3 Tryk på tasten **OK** eller **Enter**. En lagret labels filnummer vises. Labelteksten vises også for at identificere labelen.
- 4 Vælg et filnummer ved hjælp af tasten ▲ eller ▼, og tryk derefter på tasten **OK** eller **Enter**. Meddelelsen "Slet?" vises.
- 5 Tryk på tasten **OK** eller **Enter** for at slette filen. Filen slettes, og skærbilledet vender tilbage til tekstindtastningsskærbilledet.

-  Tryk på tasten **Escape** for at gå annullere sletningen af filen og gå tilbage til det forrige trin.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# VEDLIGEHOEDElse AF P-TOUCH

## Nulstilling af P-touch

Du kan nulstille P-touch's interne hukommelse, hvis du vil rydde alle gemte labelfiler, eller hvis P-touch ikke fungerer korrekt.

### Nulstilling af dataene til fabriksindstillingerne (labeludvalg, der er gemt i Favoritter, nulstilles ikke)

Sluk maskinen. Tryk på tasterne **Shift** og **R**, og hold dem nede. Mens du holder tasterne **Shift** og **R** nede, skal du trykke på **Tænd/sluk**-knappen én gang og derefter slippe tasterne **Shift** og **R**.



- Slip **Tænd/sluk**-knappen, inden du slipper den anden tast.
- Al tekst, formatindstillinger, indstillinger af valgmuligheder og gemte labelfiler ryddes, når du nulstiller P-touch. Indstillingerne for sprog og enhed ryddes også.

## Vedligeholdelse

P-touch bør rengøres jævnligt af hensyn til dens ydeevne og levetid.



Fjern altid batterierne, og frakobl AC-adapteren, inden du rengør P-touch.

### Rengøring af enheden

Tør eventuelt støv og mærker af hovedenheden med en blød, tør klud. Brug en let fugtig klud på mærker, der er svære at fjerne.



Brug ikke fortynder, benzen, alkohol eller andre organiske opløsningsmidler. De kan deformere kabinettet eller skade P-touch's udseende.

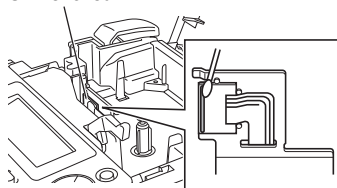
### Rengøring af printhovedet

Streger eller tegn af dårlig kvalitet på de udskrevne labels er normalt et tegn på, at printhovedet er snavset. Rengør printhovedet med en vatpind eller med printhovedrensekassetten (TZe-CL4, ekstraudstyr).



- Rør ikke printhovedet direkte med hænderne.
- Oplysninger om, hvordan printhovedrensekassetten bruges, findes i de instruktioner, der følger med den.

Skrivehoved



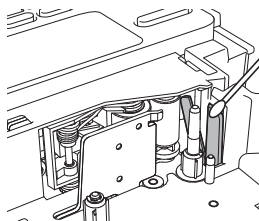


## Rengøring af tapeafskæringen

Der kan samle sig limrester på knivbladet efter gentagen brug, så knivbladet bliver sløvt. Dette kan medføre, at tapen sidder fast i afskæringen.



- Ca. en gang om året skal du tørre knivbladet af med en vatpind fugtet med isopropylalkohol (hospitalssprit).
- Rør ikke knivbladet direkte med hænderne.



1

2

3

4

5

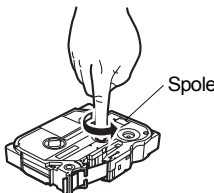
6

7

8

9

## Sådan gør du, hvis...

Problem	Løsning
Skærmen "låser", eller P-touch reagerer ikke normalt.	Se "Nulstilling af P-touch" på side 54, og nulstil den interne hukommelse til de oprindelige indstillinger. Hvis nulstillingen af P-touch ikke løser problemet, skal du frakoble AC-adapteren og fjerne batterierne i mere end 10 minutter.
Displayet forbliver tomt, efter at du har tændt for strømmen.	Kontroller, at batterierne er installeret korrekt, og at AC-adapteren, som er designet specifikt til din P-touch (medfølger), er tilsluttet korrekt.
Displaymeddelelserne vises på et fremmed sprog.	Oplysninger om, hvordan du vælger sprog, finder du under "Indstilling af sprog og enhed" på side 19.
Labelen udskrives ikke, efter at du har trykket på tasten Udskriv.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, at der er indtastet tekst, og at tapekassetten er installeret korrekt med nok tape tilbage.</li> <li>• Hvis tapen er bøjet, skal du skære den bøjede del af og føre tapen gennem tapeudgangen.</li> <li>• Hvis tapen sidder fast, skal du fjerne tapekassetten og derefter trække den fastklemte tape ud og skære den af. Kontroller, at enden af tapen føres gennem tapestyret, inden du geninstallerer tapekassetten.</li> </ul>
Labelen udskrives ikke korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fjern tapekassetten, og installer den igen ved at trykke til, indtil den klikker på plads.</li> <li>• Hvis printhovedet er snavset, skal du rengøre det med en vatpind eller med printhovedrensekassetten (TZe-CL4, ekstraudstyr).</li> </ul>
Farvebåndet er adskilt fra blækrullen.	<p>Hvis farvebåndet er knækket, skal du udskifte tapekassetten. Ellers skal du lade tapen være uafskåret, fjerne tapekassetten og derefter rulle det løse farvebånd op på spolen som vist på figuren.</p> 
P-touch stopper, mens der udskrives en label.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Udskift tapekassetten, hvis der er striber på tapen, da dette angiver, at du er nået til tapens slutning.</li> <li>• Udskift alle batterier, eller tilslut AC-adapteren direkte til P-touch.</li> </ul>
Labelfiler, der er gemt tidligere, er nu tomme.	Alle filer, der er gemt i den interne hukommelse, slettes, hvis batterierne er ved at løbe tør for strøm eller AC-adapteren er blevet koblet fra.

## Fejlmeddelelser

Hvis der vises en fejlmeddelelse på displayet, skal du følge de anvisninger, som er anført nedenfor.

Meddelelse	Årsag/løsning
<b>Svagt batteri!*</b>	De installerede batterier er ved at løbe tør for strøm.
<b>Tjek batteri!</b>	De installerede batterier er ved at være brugt op. Udskift med nye batterier, eller tilslut AC-adapteren, inden du fortsætter.
<b>Forkert adaptertype tilsluttet!</b>	Der er tilsluttet en inkompatibel AC-adapter. Når der er slukket for strømmen automatisk, skal du bruge den AC-adapter, der er designet specifikt til din P-touch.
<b>Klipningsfejl!*</b>	Tapeafskeereren er lukket, når du forsøger at udskrive eller at fremføre tape. Sluk P-touch, og tænd den igen, inden du fortsætter. Hvis tapen sidder fast i skæreenheden, skal du fjerne tapen.
<b>Ingen tekst!*</b>	Der er ikke indtastet nogen tekst, symboler eller stregkodet data, når du forsøger at udskrive eller forhåndsvisne en label. Indtast data, inden du fortsætter.
<b>Sæt bånd i!*</b>	Der er ikke installeret nogen tapekassette, når du forsøger at udskrive eller forhåndsvisne en label eller at fremføre tape. Installer en tapekassette, inden du fortsætter.
<b>Linjegrænsng! 5 linjer*</b>	Der er allerede fem linjer tekst, når du trykker på tasten <b>Enter</b> . Begræns antallet af linjer til fem.
<b>Båndbredde: Maks. 3 linjer*</b>	Der er mere end tre linjer tekst, når du trykker på tasten <b>Udskriv</b> eller <b>Forhåndsvisning</b> , mens du bruger 12 mm tape. Begræns antallet af linjer til tre, eller udskift med en tapekassette med større bredde.
<b>Båndbredde: Maks. 2 linjer*</b>	Der er mere end to linjer tekst, når du trykker på tasten <b>Udskriv</b> eller <b>Forhåndsvisning</b> , mens du bruger 9 mm eller 6 mm tape. Begræns antallet af linjer til to, eller udskift med en tapekassette med større bredde.
<b>Båndbredde: Maks. 1 linje*</b>	Der er mere end én linje tekst, når du trykker på tasten <b>Udskriv</b> eller <b>Forhåndsvisning</b> , mens du bruger 3,5 mm tape. Begræns antallet af linjer til en, eller udskift med en tapekassette med større bredde.
<b>Blokgrænsng! Maks. 5 blokke*</b>	Der er allerede fem blokke tekst. Begræns antallet af blokke til fem.
<b>Teksten er fuld!*</b>	Der er allerede indtastet det maksimale antal tegn. Rediger tekste, og brug færre tegn.

\* Tryk på en vilkårlig tast for at fjerne fejlmeddelelsen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## FEJLFINDING

.....

Meddelelse	Årsag/løsning
<b>Længde begrænsning!*</b>	Længden for den label, der skal udskrives, er over 1 m. Rediger teksten, så labelens længde er under 1 m.
<b>Sæt 18 mm bånd i!*</b>	Der er ikke sat en 18 mm tapekassette i, når der er valgt et auto-format for 18 mm tape. Installer en 18 mm tapekassette.
<b>Sæt 12 mm bånd i!*</b>	Der er ikke sat en 12 mm tapekassette i, når der er valgt et auto-format for 12 mm tape. Installer en 12 mm tapekassette.
<b>Sæt 9 mm bånd i!*</b>	Der er ikke sat en 9 mm tapekassette i, når der er valgt et auto-format for 9 mm tape. Installer en 9 mm tapekassette.
<b>Sæt 6 mm bånd i!*</b>	Der er ikke sat en 6 mm tapekassette i, når der er valgt et auto-format for 6 mm tape. Installer en 6 mm tapekassette.
<b>Sæt 3,5 mm bånd i!*</b>	Der er ikke installeret en 3,5 mm tapekassette i, når der er valgt et auto-format for 3,5 mm tape. Installer en 3,5 mm tapekassette.
<b>For meget tekst til dette layout!*</b>	Der er allerede indtastet det maksimale antal tegn for det valgte layout. Rediger teksten, så der bruges færre tegn, eller brug et andet layout.
<b>Forkert værdi!*</b>	Den værdi, der er angivet for indstillingen af tapelængden, tabulatorlængden, flere kopier eller nummereringsfunktionen, er ugyldig. Indtast en gyldig værdi for indstillingen.
<b>Vælg anden margin!*</b>	Den tapelængde, der er indstillet ved hjælp af tapelængdeindstillingen, er kortere end den samlede længde for den venstre og højre margin, som er angivet for indstillingen "St marg". Vælg en anden marginindstilling.
<b>Teksten for lang!*</b>	Længden for den label, der skal udskrives ved hjælp af den indtastede tekst, er længere end længdeindstillingen. Rediger teksten, så den kan være inden for den angivne længde, eller skift længdeindstilling.
<b>Tekst for høj!*</b>	Tekstens størrelse er for stor. Vælg en anden indstilling for størrelsen.
<b>Kontroller# antal indtastede cifre!*</b>	Det antal cifre, som er indtastet i stregkodedataene, svarer ikke til det antal cifre, som er indstillet i stregkodeparametrene. Indtast det korrekte antal cifre.
<b>Angiv A,B,C el. D ved start&amp;slut!*</b>	De indtastede stregkodedata har ikke den krævede start/stopkode (A, B, C eller D er påkrævet ved starten og slutningen af stregkodedataene for CODABAR-protokollen). Indtast stregkodedataene korrekt.

\* Tryk på en vilkårlig tast for at fjerne fejlmeddelelsen.

Meddelelse	Årsag/løsning
<b>Maks. 5 stregkoder pr. etiket!*</b>	Der er allerede indtastet 5 stregkoder i tekstdataene, når du forsøger at indtaste en ny stregkode. Du kan kun bruge op til fem stregkoder i hver label.
<b>Kategori fuld!*</b>	Den hukommelse, der er tilgængelig for kategorier, er fuld. For at skabe mere ledig hukommelse, skal du slette eventuelle unødvendige registrerede labelfiler ved at fremhæve labelfilen og trykke på tasten <b>OK</b> .
<b>Install. Tape ej kompatibelt med maskinen!*</b>	Der er installeret tape, som er inkompatibelt med maskinen. Brug kompatibelt tape.
<b>OK at fremføre?*</b>	Tapen fremføres efter udskrivning, når [Kædeprint] er valgt. Se "Indstilling af margener" på side 45.

\* Tryk på en vilkårlig tast for at fjerne fejlmeddelelsen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# APPENDIKS

## Specifikationer

### Hovedenhed

Komponent	Specifikation
Display	
Tegndisplay	16 tegn x 1 vejledning og 2 linjer tekst (128 x 48 punkter)
Skærkontrast	5 niveauer (+2, +1, 0, -1, -2)
Udskrivning	
Udskrivningsmetode	Termooverførsel
Skrivehoved	112 punkter/180 dpi
Udskriftshøjde	15,8 mm maks. (ved anvendelse af 18 mm tape)
Udskrivningshastighed	Ca. 10 mm/sek.
Tapekassette	TZe-standardtapekassette (bredde på 3,5, 6, 9, 12, 18 mm) TZ-tape kan også anvendes.
Antal linjer	18 mm tape: 1-5 linjer; 12 mm tape: 1-3 linjer; 9 mm tape: 1-2 linjer; 6 mm tape: 1-2 linjer; 3,5 mm tape: 1 linje
Margen	Fuld, Halv, Smal, Kæde
Hukommelse	
Hukommelsesbufferstørrelse	Maksimalt 1.800 tegn
Fillagring	Maksimalt 9 filer
Andre egenskaber	
Skabeloner	Labeludvalg, Auto-format, Bloklayout
Strømforsyning	
Strømforsyning	AC-adapter (AD-24ES), seks AA-størrelse alkaliebatterier (LR6)
Automatisk slukning	Batteri: 5 min
Størrelse	
Mål	Ca. 164,0 mm (B) x 215,6 mm (D) x 57,5 mm (H)
Vægt	Ca. 565,5 g (uden tapekassette og batterier)
Andet	
Driftstemperatur/ driftsluftfugtighed	10-35 °C/20-80 % luftfugtighed (uden kondensering) Maksimal fugtermometertemperatur: 27 °C

## STIKORDSREGISTER

<b>A</b>		
AC-adapter	15	
<b>B</b>		
batteri	14	
bloklayout	35	
bredde	25	
<b>F</b>		
formatering		
labelindstillinger	29	
tegnindstillinger	29	
<b>I</b>		
indtaste		
tekst	20	
<b>K</b>		
kontrast	18	
<b>L</b>		
labeludvalg	48	
linje	25	
linjenummer	11	
linjeskiftssymbol	11	
liste med specialtegn	39	
liste med tegn med accent	24	
længde	29	
<b>M</b>		
markørtaster	20	
<b>N</b>		
ny linje	20	
<b>R</b>		
rammer	29	
<b>S</b>		
skabeloner	32	
slette		
kun tekst	21	
tekst og formatering	21	
specifikationer	60	
stil	25	
store bogstaver	11	
strømforsyning	14	
størrelse	25	
symboler	22	
symbolliste	23	
<b>T</b>		
tapekassetter	16	
tapelængde	11	
tastatur	12	
tekst		
indtaste og redigere	20	
linjer	20	
tidsindstilling for automatisk slukning	17	

**brother®**

Trykt i Kina  
LAC636001

